



**DROI\_PV(2013)0619\_1**

**PROCESSO VERBALE**

Riunione del 19 giugno 2013 dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 15.00 alle 18.30,  
e del 20 giugno 2013, dalle 9.00 alle 12.30  
BRUXELLES

La riunione inizia alle 9.05 di mercoledì 19 giugno 2013, sotto la presidenza di Barbara Lochbihler, presidente.

*A porte chiuse*

**1. Ufficio di presidenza ampliato**

**19 giugno 2013, dalle 10.00 alle 10.30**

*A porte chiuse - aperta a tutti i deputati*

**2. Aggiornamento da parte del SEAE sui nuovi orientamenti dell'UE sulle persone LGBTI**

**Intervengono:** Barbara Lochbihler, Antonis Alexandridis (SEAE), Michael Cashman, Nicole Kiil-Nielsen, Ana Gomes.

**19 giugno 2013, dalle 10.30 alle 12.30**

**3. Approvazione dell'ordine del giorno  
DROI\_OJ(2013)0619\_1**

L'ordine del giorno è approvato.

**4. Approvazione del processo verbale della riunione del:**

- 16 maggio 2013

PV – PE510.698v01-00

Il processo verbale è approvato.

## 5. Comunicazioni del presidente

- Approvazione della relazione sulla libertà di stampa e dei media nel mondo alla tornata di giugno
- Risoluzione del PE sulla ricostruzione e la democratizzazione del Mali (interrogazione orale e risoluzione approvate alla tornata di giugno);
- Risoluzioni d'urgenza approvate alla tornata di giugno:
  - Myanmar/ex Birmania la situazione dei musulmani Rohingya;
  - Russia: lo Stato di diritto;
- Partecipazione del Presidente al seminario per giornalisti del Servizio stampa del PE;
- 11° riunione interparlamentare (RIP) tra Parlamento europeo e Majlis Ash-Shura dell'Arabia Saudita;
- Incontro del Presidente con rappresentanti della Commissione nazionale per i diritti umani dell'Oman.
- Incontro del Presidente con il responsabile Cancelleria della Corte penale internazionale;
- Incontro del Presidente col Presidente del Centro internazionale per la giustizia transizionale (ICTJ)

## 6. Scambio di opinioni sui diritti umani nei paesi del Partenariato orientale

**Intervengono:** Barbara Lochbihler, Uladzimir Labkovich (consigliere giuridico e membro del Consiglio del Centro 'Viasna' per i diritti umani), Elena Tonkacheva (presidente comitato direttivo del Legal Transformation Centre), Justas Vincas Paleckis, Leyla Yunus (difensore dei diritti umani da Azerbaijan, Presidente dell'Istituto per la pace e la democrazia), Florian Irminger (*advocacy officer* alla Fondazione Human Rights House), Libor Rouček, Kristiina Ojuland, Laima Liucija Andrikiene, Werner Schulz, Jacek Protasiewicz, Eduard Kukan, Reinhold Brender (SEAE).

## 7. Scambio di opinioni con il presidente del Gruppo di lavoro del Consiglio "Diritto internazionale pubblico" (COJUR) e il presidente del COJUR-ICC sul diritto umanitario internazionale e il sostegno dell'UE alla Corte penale internazionale (CPI)

**Intervengono:** Barbara Lochbihler, James Kingston (presidente del Gruppo di lavoro del Consiglio "Diritto internazionale pubblico"-COJUR), Brídín O'Donoghue (presidente del COJUR-ICC sul diritto umanitario internazionale e il sostegno dell'UE alla Corte penale internazionale (CPI), Toby King (SEAE).

La riunione, sospesa alle 12.45, riprende alle 15.15, sotto la presidenza di Barbara Lochbihler, presidente.

19 giugno 2013, dalle 15.00 alle 18.30

**8. Scambio di opinioni con Martin Schulz, Presidente del Parlamento europeo**

**Intervengono:** Barbara Lochbihler, Martin Schulz, Inese Vaidere, Richard Howitt, Leonidas Donskis, Nicole Kiil-Nielsen, Raimon Obiols, Ivo Vajgl, Mark Demesmaeker, Michael Cashman, Laima Liucija Andrikienė, Maria Eleni Koppa.

**9. Scambio di opinioni con l'Ambasciatore Robert R. King, inviato speciale degli Stati Uniti per le questioni dei diritti umani in Corea del nord**

**Intervengono:** Barbara Lochbihler, Robert R. King, David Martin, Ana Gomes, Marcel Roijen (SEAE).

**10. Tempo dei quesiti**

Quesito 1 sul Tribunale penale internazionale

**Interviene:** Barbara Lochbihler.

La presidente propone al SEAE di trasmettere la risposta scritta, per motivi di tempo.

Quesito 2 su Burma/Myanmar

**Intervengono:** Barbara Lochbihler, Nicole Kiil-Nielsen, Michele Merloni (SEAE).

Quesito 3 sull'aumento della pena capitale in Asia

**Intervengono:** Barbara Lochbihler, Mark Demesmaeker, Michael Swann (SEAE).

**11. Scambio di opinioni sugli aspetti normativi della libertà dei mezzi di comunicazione nei Balcani occidentali e in Turchia**

**Intervengono:** Barbara Lochbihler, Gvozden Flego (parlamentare croato al Consiglio d'Europa), Ingrid Deltenre (DG dell'Unione europea di radiodiffusione), Dragan Sekulovski (direttore esecutivo dell'Associazione dei giornalisti dell'ex Repubblica jugoslava di Macedonia), Joost Korte (CE), Gülsün Bilgehan (membro della Grande assemblea nazionale turca), Ismeta Dervoz (membro dell'Assemblea parlamentare di Bosnia Erzegovina), Ilija Dimovski (membro dell'Assemblea dell'ex Repubblica jugoslava di Macedonia), Richard Howitt, Doris Pack, Eduard Kukan.

La riunione, sospesa alle 18.41, riprende alle 9.08, sotto la presidenza di Barbara Lochbihler, presidente.

**20 giugno 2013, dalle 9.00 alle 12.30**

**12. Situazione dei diritti umani nella regione del Sahel**

AFET/7/11930

2013/2020(INI)

Relatore:	Charles Tannock (ECR)	PR – PE510.774v01-00
Merito:	AFET –	
Parere:	DEVE – Jean Roatta (PPE)	PA – PE510.830v01-00
	FEMM – Mariya Gabriel (PPE)	PA – PE513.183v01-00

- Esame del progetto di relazione

**Intervengono:** Barbara Lochbihler, Charles Tannock, Pino Arlacchi, Jean Roatta, Renate Weber, Nicole Kiil-Nielsen, Cristian Dan Preda, Ana Gomes, Ivo Vajgl, Karim Zéribi.

*In associazione con la delegazione per le relazioni con Israele e con la delegazione per le relazioni con il Consiglio legislativo palestinese*

**13. Scambio di opinioni sulla situazione dei diritti umani nella comunità beduina e nelle altre minoranze, in Israele**

**Intervengono:** Barbara Lochbihler, Suhad Bishara (avvocato esperto e DG ff di 'Adalah – The Legal Center for Arab Minority Rights in Israele ), Eben Bari (avvocato, The Negev Coexistence Forum for Civil Equality, Human Rights in the Negev/Naqab Project), Nicole Lambert (rete Euro-mediterranea per i diritti umani), Margrete Auken, Véronique De Keyser, Ivo Vajgl, Olivier Allen Hall (SEAE).

**14. Scambio di opinioni sulla tortura, in occasione della giornata internazionale di sostegno delle vittime della tortura**

**Intervengono:** Barbara Lochbihler, Anne Cécile Antoni (gestione editoriale nell'ONG Azione dei cristiani contro la tortura), Gerarld Staberock (SG dell'Organizzazione mondiale contro la tortura), Hélène de Rengervé (capo per le relazioni donazioni e dell'ufficio di Bruxelles del Consiglio internazionale per la riabilitazione delle vittime di tortura), Véronique De Keyser, Metin Kazak, Ana Gomes, Nicole Kiil-Nielsen, Michael Swann (SEAE), Leslie Pierrard (CE).

Alle 12.06 Metin Kazak, vicepresidente della Sottocommissione per i diritti dell'Uomo, assume la presidenza.

**15. Corruzione nei settori pubblico e privato: l'impatto sui diritti umani nei paesi terzi**

AFET/7/12540  
2013/2074(INI)

Relatore:	Ana Gomes (S&D)	PR – PE510.547v01-00 AM – PE513.086v01-00
Merito:	AFET –	
Parere:	DEVE – Michał Tomasz Kamiński (ECR)	PA – PE510.602v01-00 AM – PE513.074v01-00

- Esame degli emendamenti

**Intervengono:** Metin Kazak, Ana Gomes, Cristian Dan Preda, Mark Demesmaeker, Raluca Stefanuc (CE), Michael Swann (SEAE).

## 16. Varie

Nulla.

## 17. Prossime riunioni

- 10 luglio 2013, dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 15.00 alle 18.30, a Bruxelles
- 11 luglio 2013, dalle 9.00 alle 12.30, a Bruxelles

La riunione termina alle 12.30.

**ΠΡΗΣΥΤΒΕΗ ΛΗΣΤ/ΛΗΣΤΑ DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ ŠARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENTĀ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

<p>Буро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Martin Schulz, President of the European Parliament (2)</p> <p>DROI: Barbara Lochbihler (P) (1,2), Andrzej Grzyb (1st VP) (1,2), Jean Roatta (2nd VP) (1,2), Metin Kazak (3rd VP) (2), Joanna Senyszyn (4th VP) (2)</p> <p>DPLC: Margrete Auken (1st VP) (2)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>DROI: Laima Liucija Andrikienė (1,2), Pino Arlacchi (2), Jean-Jacob Bicep (2), Véronique De Keyser (2), Leonidas Donskis (1), Ana Gomes (1,2), Richard Howitt (1,2), Eduard Kukan (1,2), David Martin (1,2), Raimon Obiols (1), Jacek Protasiewicz (1), Charles Tannock (1,2), László Tőkés (1), Inese Vaidere (1,2), Marie-Christine Vergiat (1).</p> <p>DPLC: Santiago Fisas Ayxela (2).</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanti/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>DROI: Mark Demesmaeker (1,2), Nicole Kiil-Nielsen (1,2), Maria Eleni Koppa (1), Miroslav Mikolášik (1), Kristiina Ojuland (1), Cristian Dan Preda (2).</p>

187 (2)	
193 (3)	
<p>Michael Cashman (1), Knut Fleckenstein (1), Jelko Kacin (1), Vytautas Landsbergis (1), Doris Pack (1), Justas Vincas Paleckis (1), Libor Rouček (1), Peter Simon (1), Werner Schulz (1), Ivo Vajgl (1,2), Renate Weber (2), Karim Zéribi (2).</p>	
<p>49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)</p>	
<p><b>Uladzimir Labkovich</b> (legal advisor and member of the Council of Viasna Human Rights Centre), <b>Elena Tonkacheva</b> (Chair of the Board at the Legal Transformation Centre), Leyla Yunus (human rights defender from Azerbaijan, President of the Institute of Peace and Democracy), Florian Irminger (advocacy officer at the Human Rights House Foundation).</p> <p>James Kingston (Chair of the Council Working Group on Public International Law -COJUR), <b>Bridín O'Donoghue</b> (Chair of the International Criminal Court sub-area of the public international law working party of the Council-COJUR ICC).</p> <p><b>Ambassador Robert R. King</b>, US Special Envoy for North Korea Human Rights Issues</p> <p><b>Gvozden Flego</b> (Member of the Croatian Parliament in the Council of Europe), <b>Ingrid Deltenre</b> (Director General of the European Broadcasting Union), <b>Dragan Sekulovski</b> (Executive Director of the Association of Journalists of the former Yugoslav Republic of Macedonia), Gülsün Bilgehan (Member of the Grand National Assembly of Turkey), Ismeta Dervoz (Member of the Parliamentary Assembly of Bosnia and Herzegovina), <b>Ilija Dimovski</b> (Member of the Assembly, The Former Yugoslav Republic of Macedonia).</p>	<p>point 6</p> <p>point 7</p> <p>point 9</p> <p>point 11</p> <p>point 13</p>

<p>Suhad Bishara (Senior Attorney and Acting General Director of the Legal Center for Arab Minority Rights in Israel), Eben Bari (Attorney, The Negev Coexistence Forum for Civil Equality, Human Rights in the Negev/Naqab Project), Nicole Lambert (Euro-Mediterranean Human Rights Network).</p> <p>Anne Cécile Antoni (editorial manager at the Action by Christians Against Torture NGO), <b>Gerard Staberock (Secretary General of the World Organization Against Torture)</b>, Héléne de Rengervé (head of donor relations and of the Brussels liaison office of the International Rehabilitation Council for Torture Victims).</p>	point14
--	---------

<p>Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer</p>

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsna/Närvarande den:

- (1) 19.6.2013  
(2) 19.6.2013

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Council: Collantes. EEAS: Alexandridis, Brender, King, Swann, Wiesniak, Mrak, Roijen, Merloni, Hall.</p>
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Korte, Black, Digisi, Sodja, Valdambriini, Stefanuc, Håkanson, Pierrard.</p>
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare</p>
--

<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/          Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des          groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Sekretarjat          gruppi poliitiçi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát          politických skupin/Sekretariat poliitičnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat</p>	
PPE	Orsagova
S&D	Bataille
ALDE	Stasinopolou, Munoa
ECR	De Jong
Verts/ALE	Fisera, Bergamaschi
GUE/NGL	Balavoine
EFD	
NI	Atzori



Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Stutzman, Chikhi.	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Walter-Drop, Huber, Mazzi-Zissis Huluban
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Opacic, Oikarinen, Palladino, Nuttin, Bobes, Csasz, Hruscova, Logofatu, Chiorean, Shore, Lacher.	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Nyary-Banlaki.	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsesda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredsesda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membri/Lid/Członek/Membro/Membri/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman